



Licitación Pública Internacional para la “Adquisición de Equipamiento para servidores y almacenamiento (Data Center - Central de Supérate y Oficinas Regionales del SIUBEN)”.  
Referencia No. OPEX-BID-LPI-001-2023

PROYECTO DE APOYO A LA CONSOLIDACIÓN DE UN SISTEMA DE PROTECCIÓN SOCIAL  
INCLUSIVO EN REPÚBLICA DOMINICANA - BID Nº 5445/OC-DR

### CIRCULAR DE RESPUESTAS Y ACLARACIONES #1

Por la presente circular de respuestas y aclaraciones tenemos a bien responder las consultas recibidas hasta la fecha, de la manera siguiente:

#### 1- Buenas tardes para que fecha estarían programados los levantamientos?

“Se requiere realizar levantamiento de medidas, planos y listado de materiales antes de realizar la oferta, para lo cual se convocará a los oferentes interesados a la realización de las respectivas visitas de campo”.

- A los fines anexamos a la presente circular un listado con las fechas estimadas y los contactos de cada regional y personal del SIUBEN quienes les asistirán.

#### 2. Por favor aclare si se permitirá la presentación de propuestas en idioma inglés. (Also please clarify if the proposal submission will be allowed in English language).

- El pliego de condiciones, en la sección de preparación de ofertas establece lo siguiente:  
El idioma de la Oferta es: **Español**.  
Todo el intercambio de correspondencia se hará en el idioma **Español**.  
El idioma utilizado para la traducción de los documentos justificativos y el material impreso que formen parte de la Oferta es **Español**.
- Favor revisar la sección C, preparación de las ofertas, IAO 11.1 de los DDL.  
(Please check the section C, Offers Preparation, IAO 11.1 of the DDL).

En la Ciudad de Santo Domingo, Distrito Nacional, Capital de la Republica Dominicana, a los quince (15) días del mes de enero del año dos mil veinticuatro (2024).